



## 安全理事会

第五十七年

临时逐字记录

第**四五七九**次会议（复会一）  
2002年7月19日星期五下午3时举行  
纽约

**主席：**杰里米·格林斯托克爵士 . . . . .（大不列颠及北爱尔兰联合王国）

**成员：**

保加利亚 . . . . .	塔夫罗夫先生
喀麦隆 . . . . .	巴农先生
中国 . . . . .	姜江先生
哥伦比亚 . . . . .	佛朗哥先生
法国 . . . . .	达霍恩夫人
几内亚 . . . . .	巴布卡尔·迪王洛先生
爱尔兰 . . . . .	麦克菲利先生
毛里求斯 . . . . .	雷奥女士
墨西哥 . . . . .	庞塞·瓜迪安先生
挪威 . . . . .	达曼先生
俄罗斯联邦 . . . . .	米罗夫先生
新加坡 . . . . .	富女士
阿拉伯叙利亚共和国 . . . . .	韦赫贝先生
美利坚合众国 . . . . .	罗森布拉特先生

## 议程项目

阿富汗局势

秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告（S/2002/737）。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-178）。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

下午 3 时续会

**主席（以英语发言）：**我名单上的下一位发言者是塔吉克斯坦代表。我请他在安理会就座并发言。

**阿利莫夫先生（塔吉克斯坦）（以俄语发言）：**首先，请允许我赞同今天其他对秘书长阿富汗问题特别代表拉赫达尔·卜拉希米大使所表示的衷心感谢，因为他致力于在阿富汗实施和平进程，并且英明而很有才干地领导了联合国驻该国的特派团。塔吉克斯坦在联合国的主持下得以在很短的时间内解决内部冲突，我们非常理解秘书长特别代表在寻求和平与民主和睦中可以发挥的作用。尽管现在阿富汗人民在国际社会的援助下还需要完成许多复杂的任务，但是我们赞扬卜拉希米大使及其同事们在他的领导下在特派团的所有工作领域内均取得了全面的实质性成果。

今天的会议再一次证明了，安全理事会根据《联合国宪章》对维护国际和平与安全负有主要责任，而这一机构有意建设一个和平、稳定、团结、中立与和睦发展的阿富汗，该国经过多年不得人心的塔利班政权统治之后，其勇敢的人民正在逐渐的获得新生。

我们塔吉克斯坦也十分地密切的注意者邻国阿富汗的发展。我们真切的希望兄弟的阿富汗人民能够克服在通往民主和睦与团结的道路上所存在的障碍。我们感到由衷高兴的是，尽管不久以前存在着许多复杂的因素，但是临时政府及特别独立委员会还是能够召开紧急支尔格大会，而这在阿富汗社会的复兴中确实是一件大事。

具有关键性重要意义的是，使来自经历战争破坏的阿富汗各地有正当资格的代表们集聚在一起的高级别大会能够处理它面前的任务：选举国家首脑，并建立基础广泛的过渡政府。为成功举行支尔格大会曾经作了许多努力。而其中特别重要的是各代表所作的贡献，特别是妇女代表所作的贡献，以及会上所体现的那种信任与公开的气氛。使我们庆幸的是，尽管阿富汗社会里存在许多分歧，但是会议代表认识到其对塔利班政权之后新的阿富汗所负有责任。

塔吉克斯坦的和平进程所得出的教训表明，如果不理解需要摒弃原有的分歧，就不可能实现民族团结或在一个国家恢复真正的和平与稳定。塔吉克斯坦政府对于在阿富汗越来越有活力的积极进程持乐观态度并表示支持。我国将持续尽一切可能支持支尔格大会及以哈米德·卡尔扎伊为首的具有广泛代表性的多族裔政府。

每一个星期，满载着国际人道主义援助物品的车队沿着开放的塔吉克斯坦边界上的运输线到达阿富汗各省，塔吉克斯坦政府将进一步加强其对阿富汗的人道主义帮助，并支助该国的复兴努力。

我们感谢阿富汗总统及该国政府继续实施《波恩协议》。我们希望他们在一个团结统一的民主舞台上使所有阿富汗人团结在一起，保证阿富汗所有各省的和平与稳定，并恢复该国经济、在社会领域取得成功。这将需要最大的努力、勇气和坚定的意志。

最近的一段历史向我们表明，哈米德·卡尔扎伊政府决心在阿富汗建立一个有实效的新的政治体制，使国际恐怖主义者或毒品贩运者无处藏身。塔吉克斯坦表示希望，在联合国继续发挥的领导作用之下，阿富汗解决国内矛盾的努力将能得到国际社会的支持，从而使在阿富汗越来越有生力的积极趋势得以巩固。

**主席（以英语发言）：**我名单上的下一位发言者是伊斯兰会议组织驻联合国代表，安理会根据临时议事规则第 39 条邀请该代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**拉马尼先生（以阿拉伯语发言）：**主席先生，首先我谨感谢你举行这次正式会议，以便根据秘书长特别代表所编写的报告来审议阿富汗目前的局势，该报告是该国局势出现了一些积极的发展之后编写的。但是，该国局势仍然有一些紧张，而且一些危险因素仍然存在。因此，我们需要坚持不懈地努力，保证在阿富汗建立独立的国家，并保证和平与稳定，特别是在 6 月 11 日至 19 日举行的紧急支尔格大会取得成功并

选举了总统、核准了基础结构的建设并建立了过渡政府之后更应如此。

秘书长的报告指出，尽管波恩会议之后的和平进程发展缓慢，但是，在《波恩协议》中所宣布的所有措施还是能够在所规定的时间范围内得以实施。而这是在阿富汗仍然面临很多困难，并存在着许多安全、政治、人道主义和宪法方面的障碍并遭受了内战的破坏及严重混乱的情况下所实现的。有鉴于这种混乱对于该地区以及全世界的和平与安全所造成的影响，我们认为我们必须在三个方面响应三项要求。

首先，我们需要加强全国各地的安全和稳定，寻找难民问题的迅速解决方案并为他们返回提供便利。其次，我们必须以确保最低限度经济和社会发展强化这种支持，这种发展保证安全和阿富汗局势恢复正常。第三，我们必须加强民众对于民主转变阿富汗社会的参与。我们还必须设立宪法机构，它将保证导致最终从强加在阿富汗人民头上的漫长黑暗遂道退出的质的跳跃。

联合国阿富汗援助团（联阿援助团）在过去六个月已经采取若干重要措施以迎接这些挑战。同首要挑战有关的是建立了国际安全援助部队。它非常有效和迅速地在喀布尔产生积极结果，这些结果还必须扩大到整个阿富汗。此外，这些发展使国际社会，特别是安全理事会比从前任何时候都努力加强这些力量在同联合国合作情况下的作用。在完成这项任务的同时应当在政治上支持阿富汗政府并向它提供所需的财政和技术援助，以便实现预定目标。

关于人道局势的第二项挑战，秘书长的报告指出，虽然在规划和执行联阿援助团使命和鼓励阿富汗全国的潜力方面取得进展，但是人道危机仍然严重。此外，各捐助方提供的支助也不平衡。事实上，报告中所反映的资源流动从4月份以来已经大幅度减少。它已经造成在方案执行过程中出现极为复杂的情况，并影响到那些满足全国最迫切需求的方案。

伴随此两项行动的是确保民主、政治改革和尊重人权实践的积极步骤。这是我发言中提到的第三点。该方案获得成功必须具有严肃性与合法性。此外，我们不应忘记阿富汗人民不得不面临的困难局面。强化机构有必要要求保证该社会的安全并制止由于战争、饥荒和贫困造成的痛苦。我们还必须实现最低水准的教育、学习和体面生存。

阿富汗和发展问题一直是伊斯兰首脑会议和部长级会议议程上的内容。上月份在喀土穆召开的最近一次伊斯兰部长级会议通过决定，指出应当恢复阿富汗在伊斯兰会议组织中的席位，并强调支持在哈米德·卡尔扎伊先生任阿富汗国家首脑领导下的合法政府；他们正为在全国各地巩固和平及安全及全面和持久发展作出建设性努力。

我要再次以伊斯兰会议组织名义指出，该组织继续对拉赫达尔·卜拉希米先生领导的联阿援助团作出的不懈、真诚、杰出和优秀努力表示称赞。这些努力将结束阿富汗的悲剧并使阿富汗人能够发挥他们在国际社会中所应得到的积极和有效作用。

**主席（以英语发言）：**我名单上的下一位发言者是丹麦代表。我请他在安理厅会议席就座并发言。

**洛伊女士（丹麦）（以英语发言）：**我荣幸地代表欧洲联盟发言。同欧洲联盟相联系的中欧和东欧各国和与之相联的塞浦路斯、马耳他和土耳其以及隶属于欧洲经济区的各国均赞成这份发言；上述中欧和东欧国家包括保加利亚、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚。

允许我首先表达欧洲联盟对特别代表拉赫达尔·卜拉希米今天所作通报的感激，还要感激他为促进阿富汗的和平和繁荣进程所做的杰出工作。

欧洲联盟欢迎紧急支尔格大会的结果和哈米德·卡尔扎伊先生当选国家元首。包括区域和地区层次选举的紧急支尔格大会过程表现了全国各地的阿

富汗人迫切参与民主化进程的愿望。我们尤其对于此过程体现了妇女的有力呼声表示欢迎。

欧洲联盟对于 2002 年 7 月 6 日发生的阿富汗过渡政府副总统哈吉·阿卜杜勒·卡迪尔的悲剧遇刺事件表示强烈痛惜。我们敦促阿富汗过渡政府对暗杀事件进行彻底调查，并呼吁阿富汗人民不要让这一悲剧事件扰乱阿富汗的恢复或破坏和平进程。

波恩会议以来的前六个月已经取得了较大进展，但是仍然存在严重挑战。一个同安全不足有关，它继续成为阿富汗人民和在阿富汗运作的国际组织首要关注的问题。为了有助于确保安全的努力，欧洲联盟各成员国继续在部署国际安全援助部队方面发挥关键作用。

另一项重要挑战是促使新成立的机构有效地发挥作用并将其影响扩大到各省。阿富汗过渡政府在波恩过程第二阶段期间具有确保在这些及许多其他重要问题方面取得进展的首要责任。欧洲联盟将继续提供政治和财政援助使过渡政府能发挥作用。

欧洲联盟最近任命了弗朗切斯克·本德雷利先生出任下一位欧洲联盟驻阿富汗特别代表，以接替克劳斯-彼得·克莱贝尔先生。他的任命表示我们将继续支持阿富汗的政治进程与重建。

欧洲联盟同阿富汗合作的总目标是充分执行波恩协议。最终目的是建立基础广泛、体现性别关注、多民族和具有充分代表性的政府。接受人权和法治并将其作为指导原则是对任何政府的基本要求。阿富汗各派已经在波恩协议中郑重表明其意图。阿富汗已经批准各主要国际人权文件。

欧洲联盟对协助创建阿富汗国家具有长期承诺，该国应尊重包括妇女权利和法治的人权。我们支持联合国人权高级代表在实地作出的努力。

波恩协议要求国际社会和相关机构，特别是联合国协助阿富汗临时行政当局及其后续组织解决毒品的生产和加工问题。欧洲联盟欢迎阿富汗迄今为止在这方面所采取的步骤，并仍然致力于同阿富汗协作，

打击这一严重问题。波恩协议中的下一步是建立立宪委员会。欧盟要求阿富汗过渡政府在该委员会成立之后立即对其工作给予充分促进。很快将开始为筹备 2004 年的选举开展工作。我们欢迎特别代表有关联合国密切介入选举筹备工作的情况。

欧洲共同体及其成员国致力于积极促进阿富汗的发展。已经计划 2002 年发放 5 亿多欧元。欧盟将继续提醒国际捐助方迫切需要兑现已经承诺的发展援助。欧盟将鼓励以将加强中央政府作用的方式分配发展援助，与此同时，确保实实在在的和平红利能够很快使全体人民受益。阿富汗行政当局很快将提出全国发展预算。欧盟大力鼓励全体捐助方在该框架范围内提供援助。我们注意到今年缺乏经常性费用的资金，并敦促捐助方考虑弥补差距的办法，特别是通过迅速支付已经承诺的资金。

欧盟欢迎大批难民返回阿富汗。与此同时，令我们感到不安的是，返回难民没有得到确保他们持续重返社会所需要的国际支持。国际社会必须加强努力，包括支持地方社区。与此同时，阿富汗各方必须确保人道主义援助能够安全有效地发送。

仅仅 6 个多月前，在波恩奠定了过渡进程的基础。在经过战争和动乱 23 年之后，几个月的时间并不长，但所发生的事件已经证明，当阿富汗人民渴望和平的愿望能够伴以邻国和其他国际伙伴所表现出的决心和共识，便可以取得很多成绩。尽管挑战是巨大而复杂的，现在阿富汗人民和国际社会终于享有使阿富汗的生活重返正常的真正机会。

**主席（以英语发言）：**下一位发言者是土耳其代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**帕米尔先生（土耳其）（以英语发言）：**主席先生，首先请允许我祝贺你担任 7 月份安全理事会主席。我们祝你一切顺利。我对秘书长的全面报告（S/2002/737）表示赞赏，该报告描述了阿富汗目前的局势。我还要感谢秘书长特别代表卜拉希米大使今天的通报，并赞扬他及其同事们在为促进阿富汗的和平与稳定所作出的努力。



土耳其已经表示赞同丹麦代表欧洲联盟刚刚作的发言。然而，我要强调我们对目前阿富汗局势的评估的某些方面。继联合王国的成功领导之后，土耳其于 2002 年 6 月 20 日承担起国际安全援助部队的指挥权，并同阿富汗当局建立了和谐的工作关系，以此作为其执行国际社会在喀布尔及其周边地区的目标努力的一部分。喀布尔及其周围的局势总体来说是平静的。该城已开始繁荣起来，商业和社会活动日益增多。国际安全援助部队受到当地社区的友好接待。在内务部长沃达克先生的要求下，国际安全援助部队指挥官已决定增加安全部队同阿富汗警察的联合巡逻活动。然而，安全局势仍然需要我们充分注意。哈吉·阿卜杜尔·卡迪尔副总统及其过渡行政当局公共工程部部长于 2002 年 7 月 6 日在喀布尔的遇刺说明必须加强情报机构和国内安全机构之间的协调。为此，援助部队提议建立一个由相关机构官员组成的工作组。

阿富汗和国际社会面临着重要的任务和挑战。为了整个阿富汗民族的利益建立一个真正的国家军队应该继续是我们的特别关注。包括土耳其在内的一些国家以及援助部队愿意继续对建立和训练这样一支军队提供援助。在为训练单独阿富汗营的国家努力正在开始的同时，我们认为建立一个整体机构结构和为一个新的国家军队计划指挥和管理安排是非常紧急的事项。

为了帮助阿富汗政府努力重建和巩固其权力，正如第 1419 (2002) 号决议所要求的那样，持续的国际援助至关重要。不能按时向警察和军官，以及向公务员支付工资无助于在该国实现长期寻求的、作为成功的先决条件的稳定和安全。阿富汗人民在大国民会议上表现出巨大的决心和成熟。国际社会现在应该全力支持他们。

难民的大量返回——这一趋势有增无减——使喀布尔城人满为患，加剧了对已经稀少的资源的压力。在过去 6 个月中，估计有 100 多万人返回该国。专家估计，到年底数字将增至 200 万。加强政府和联合国制止毒品贩运的努力同样重要。

人们几次提到需要扩大援助部队的责任范围。设想扩大目前援助部队的授权——该授权限于喀布尔及其周边地区——不仅会质疑现存的理论指导方针，产生这种扩大所带来的一切相关影响，而且要求认真考虑得到更多的捐助方和大量财政及后勤支助。

虽然整体安全局势仍然构成挑战，但前景令人感到乐观。由于民间与军事部门的合作，许多项目已经实施，80 多个项目正处于计划阶段。从救济向发展的过渡——这是持久和平与正常局势的关键——能够在国际社会的有力承诺和履行迄今为止所作出的承诺的基础上得到实现。

最后，我感谢那些对我国担任在阿富汗的主导国家作用如此友好的表示支持和信任的代表。

**主席（以英语发言）：**下一位发言者是大韩民国代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**孙先生（大韩民国）（以英语发言）：**主席先生，首先，我谨祝贺你作为安全理事会主席在过去几周里提供的出色的领导，并指导安理会有关极其重要问题的审议取得圆满的结果。

我们非常感兴趣地听取了卜拉希米大使的通报。我国代表团赞扬他在执行一项艰巨任务时所表现的献身精神和能力。我们也注意到秘书长有关阿富汗局势的报告（S/2002/737）所载的各项意见。

在过去一个月里，国际社会在阿富汗目睹了一些令人鼓舞的政治事件，例如紧急大国民议会的圆满结束和以卡尔扎伊先生为总统的过渡政权的就职。这种受欢迎的事态发展确实证明了阿富汗正沿着《波恩协定》所设想的政治稳定和经济可行性的道路上向前迈进。这些成就产生于阿富汗领导人和人民以及整个国际社会所做的坚持不懈和一致的努力。在这方面，我国代表团热烈祝贺阿富汗人民在建立新的过渡行政当局时所表现的智慧和成熟。我们也赞扬联合国阿富汗援助特派团和国际安全援助部队极其明显的不可缺少的作用。关于国际安全援助部队，我国代表团认

为，在新的土耳其指挥官的领导下，它将继续在今后几个月里促进安全。

但是，我们完全了解，迄今为止的积极的事态发展只是漫长和艰巨的恢复和稳定过程的开始。安全、经济和人道主义局势将仍然不能达到一个可行、强大和完善的民主社会的生存所需的程度。最近的暴力行动导致新政府一位知名成员的死亡，这反映了阿富汗政治和安全环境的脆弱性。该国面临的严峻挑战包括建立必要的安全与行政机构和确保必要的物资支援，以执行政府在健康、教育和人道主义领域以及其他基本领域中的方案。

大韩民国根据自己的能力积极参加了阿富汗重建与安全的国际努力。我们在1月份举行的有关阿富汗的东京会议上保证在到2004年为止的两年半期间为该国的重建项目提供多达45亿美元。在我们援助方案的最初阶段，大韩民国将在今年底以前捐助1000万美元。在安全领域，我国政府将在本月晚些时候向喀布尔派遣一支军事医疗队，并且也将提供一些无线电子设备，以协助建立一支阿富汗国防军的进程。

最后，我们相信，局势的紧迫性需要国际社会进行持续的参与，同阿富汗人民结成密切的伙伴关系，确保阿富汗目前的过渡进程取得成功的结果。因此，安全理事会应当密切注意阿富汗局势，尤其考虑到该国的稳定与繁荣对整个国际社会的重要性。

**主席（以英语发言）：**下一位发言者是乌克兰代表，我请他在安理会议席就坐并发言。

**库欣斯基先生（乌克兰）（以英语发言）：**主席先生，我们感谢你召开本次重要会议，这次会议为安理会非成员提供了就阿富汗局势发表评论的机会，该国局势仍然是安理会议程上最重要的项目之一。我谨同前面的发言者一道感谢秘书长阿富汗特别代表卡拉希米大使所作的全面的通报，他给我们深入分析了最近的局势和联合国阿富汗援助特派团以及国际社会在实现该国持久和平道路上所面临的长期的任务。

乌克兰的立场完全符合在坐各位今天所说的情况。因此，我将简单谈谈我国代表团认为最为重要的某些方面。首先，我谨指出，在执行《波恩协定》关键要素方面所取得的重大进展，包括和解、人道主义救济、恢复和重建。8个月前，我们无法想象现在的成就。今天，在波恩提出的希望和计划已经成为现实。毫无疑问，国际社会和联合国已经取得了很大成就。

我国代表团欢迎紧急大国民议会的圆满结束，那次会议成为波恩进程和阿富汗政治生活中最重要的一个里程碑。我们很高兴地祝贺卡尔扎伊先生阁下当选为过渡政府总统，我们祝愿他在其重要工作中取得圆满成功。

当然，并非一切顺利；仍有许多事要做。正如今天许多发言者所说，阿富汗仍然面临严重的人道主义挑战和特别是安全问题。我谨特别提到，阿富汗的安全局势——尤其是喀布尔以外的安全局势——仍然是一个令人感到主要关切的问题。这一问题应当成为安全理事会、联合国阿富汗援助特派团、国际安全援助部队，以及当然还有阿富汗人本身的一个优先事项。在政治、安全、恢复和重建方面所取得的进展是相互关联的。因此，在该国许多地区继续存在不安全——对卡迪尔副总统的暗杀、一些武装袭击和对国际援助组织的暴力行动——给政治和重建领域中的进展和人道主义活动造成了阻力。事实上，这已经对联合国的努力提出了严重的挑战。

我们认为，建立和训练一支多民族的阿富汗国家军队和警察部队对稳定与持久和平的实现极其重要。在这方面，我们欢迎安全部门改革的进展，特别是在日内瓦的两次特别会议期间。我们赞扬捐助国的努力。与此同时，显然尽管成功地培训了新的阿富汗部队和警察部队，这些部队将无法在今后的许多月里在该国提供必要的安全。我们认为，在这一关键阶段，国际社会应该继续支持新政府。

我们应该考虑，国际社会如何应用国际安全援助部队的经验，他们在确保喀布尔安全方面发挥着重要

的作用。我要借此机会赞扬土耳其及其前任联合王国对国际安全援助部队的领导，我也赞扬国际安全援助部队所有其他参加者所作出的巨大努力。我们相信，国际安全援助部队定将继续支持促进阿富汗和平与稳定。

我们对经济和社会发展、卫生和教育领域与难民返回领域的积极成就感到鼓舞。我高兴地看到联合国在这些进程中所发挥的积极作用。

我国代表团赞成今天已表达的意见，即阿富汗境内的重建、人道主义救济和发展，仍然是需要国际支持和联合国领导的主要目标。最主要问题之一是确保所有这些领域的活动能有足够的资金。

同样关键的是，我们应该更加重视执行一项前作战人员复员、解除武装和重返社会战略，解决毒品生产与贩运问题，以及当然，排除地雷。必须协助把过渡政府的影响与管制扩大到整个阿富汗。

我们面前现在有许多挑战。当我们仍然相信，通过国际社会、联阿援助团、国际安全援助部队和阿富汗人的共同努力，我们定能建设成一个新的、更加稳定的阿富汗。

**主席（以英语发言）：**下一位发言者是尼泊尔代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**夏尔马先生（尼泊尔）（以英语发言）：**主席先生，请接受我们祝贺你以杰出的方式主持本月份安全理事会工作，我们感谢你及时召开这次有关阿富汗问题的辩论。

经过 23 年的战争与破坏之后，遭受暴力沉重打击的阿富汗人民现在正努力在国际援助下重新站立起来。我们赞赏这种援助，并敦促国际社会继续支持阿富汗，帮助阿富汗彻底摆脱过去的动乱，实现安全、稳定与进步。

《波恩协定》及其随后举行的紧急支尔格大会，已给阿富汗带来相对平静，但决不能说阿富汗已经走出困境。阿富汗及其过渡政府现在仍然面对伺机破坏

的塔利班和基金组织残余势力、一心想实现自己目的的军阀、以及各部落之间根深蒂固的相互不信任，这种不信任随时可能重新触发冲突。同时，它还有建立机制、确保阿富汗人民安全与更好生活水平的艰巨任务。

人若有希望，他们能最有效地保护自己。人若绝望，可以成为他们自己最可怕的敌人。经过常年的战争创伤与破坏之后，阿富汗已失去了中央政权和秩序，社会结构被腐蚀，让狭隘的地方利益主导和控制人们的生活。为了改变这一状况，必须让阿富汗人能相信，现在已不再是这种情况，有更好的日子在等待他们，给他们鼓励 and 希望。这需要为所有公民提供安全，为难民、流离失所和一无所有的人提供重要的人道主义援助，以及增长和进步的前景。

国际安全援助部队正在喀布尔提供非常必要的安全。我国代表团赞赏各部队派遣国正在做的工作。但是我们要警告，在一片荒芜无安全的国土中，维持一小块安全孤岛，这种状况是难以维持的；这样做必然将带来内乱，这种内乱可由人民普遍感受到排斥、被冷待而触发，破坏本着善意而作出的努力。

为了不让这一缺陷毁了一个新的和脆弱的政府的计划，必须以人们可以看到是即认真又稳定的方式，把安全逐步扩大到全国。作战人员的复员、解除武装和改造，必须是这一计划的组成部分。虽然，一旦国内军队和警察部队训练和部署就绪后，安全必须是阿富汗政府本身的责任，但我们建议安全理事会同国际安全援助部队一起，展开一场强有力的联合国维持和平行动，直到当地部队有能力在全国各地履行任务。

没有恐惧同没有匮乏一样重要。尼泊尔赞扬国际社会拯救阿富汗摆脱严峻的财政状况。但是，我们也感到震惊和痛苦的是，人道主义救济、恢复和重建工作，已受到没有充分资金加强处理难民返回能力，以及政府没有能力为在喀布尔以外开展这种活动提供资金的影响。这种不肯定状况将无助于迅速医治阿富汗的创伤、和平稳定和促进可持续发展。因此，尼泊



尔呼吁整个国际社会不要在这一关键时刻让阿富汗失望，帮助阿富汗克服持续的资源危机。

我们赞扬联合国援助阿富汗摆脱血腥的历史，帮助卡尔扎伊政府建立管理国家所必需的新机构。虽然绝对必须尽早建立必要的结构与进程，但我们也不能忘记，社会结构不能靠外来移植，社会制度不能由外来强加。阿富汗人民必须自己发展最适合他们的社会、能够推动他们走上现代化的艰巨和漫长征途的结构和进程。

外来者所能做的充其量是在他们向前迈进的时候激励并帮助他们找到一种渐进、可行和可接受的社会平衡，并鼓励他们遵守国际上核准的基本行为准则。联合国不要强加阿富汗仍然觉得太不相容、太不可接受、或太不可持续的结构和进程，那将是明智的。

最后，我们表示大力声援阿富汗及其人民，我们赞扬他们要求恢复和平与重建国家的努力。我们也祝贺卡尔扎伊总统和秘书长特别代表卜拉希米先生致力于把阿富汗建成这样一个国家：安全、稳定、免遭恐怖，并且参与促进持久和平与发展。尼泊尔一向作好准备，并且高兴地尽其最大能力来促进这项努力。

**主席（以英语发言）：**我名单上的下一位发言者是印度代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**南比亚尔先生（印度）（以英语发言）：**自安全理事会上次审议阿富汗局势以来，已经出现了若干重大的事态发展。第一项而且最为积极的事态发展是，代表阿富汗人民意愿的紧急大国民议会上个月成功地结束。从阿富汗 390 个地区选出大约 1 000 名代表——特别是选出大约 200 名妇女代表以及她们的积极参与，到大国民议会的实际进行，到最后选举国家元首，核可和任命阿富汗过渡当局和其它结构，整个进程是按照在波恩达成的协定展开的，阿富汗各方在波恩已经保证要争取建立一个自由选举的制宪政府。我们欢迎紧急大国民议会的成果以及选举哈米德·卡尔扎伊为阿富汗过渡伊斯兰政府的总统。

同其前身，即临时行政当局一样，过渡政府面临重建阿富汗国民经济、基础设施和管理体制的艰难工作。它在该国的某些地区也面临一个不稳定的安全局面。

虽然国际社会有充分的理由对阿富汗从极权主义、无代表性和残酷的塔利班政权转变成过渡行政当局所代表的多种族的民主秩序的显著进程感到满意，但我们不能忽略可能破坏这些成果的威胁和危险。在大国民议会举行后的一个月之内，副总统哈吉·阿卜杜勒·卡迪尔于 7 月 6 日遇刺，这是一个令人不安的迹象，表明不稳定和极端主义的势力继续给阿富汗和该区域其它国家笼罩着阴影。我们强烈谴责这一事件以及其它事件。我们不能让这些势力得逞。

我们感谢秘书长特别代表卡拉希米大使今天所作的有价值的通报。在其 7 月 11 日关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告（S/2002/737）中，秘书长提到明确反对波恩进程的前塔利班和基地势力的行动对巩固该国和平与民政造成的威胁，以及武装派别的存在所造成的威胁。基地和塔利班骨干沿着阿富汗南部和东南边界的继续重新组合严重地影响了阿富汗的安全局势，也影响了我们区域其它国家的安全局势，这引起我们的严重关切。更加令人不安的是，它们继续得到外部支持。如果让基地和塔利班所体现的恶毒的极端主义势力及其外部支持的努力得逞，对阿富汗以及区域与国际和平而言，这将是悲惨的，而且是十分危险的。

为了对付这一挑战，阿富汗体制重建努力的一个主要内容必须是发展该国的安全结构。重要的是，作为阿富汗体制建立的这些结构的基础应当是阿富汗内部进程，这些进程应涉及而且旨在满足阿富汗对内外威胁作出反应的需要。作为我们支持阿富汗体制建设的一个措施，我国政府已经承担为阿富汗警察的大约 250 名警官，在包括调查技术、后勤、人员管理、以及一般警务等专门领域组织和举办 12 项培训课程。

为了解决它今天面临的多方面挑战——其中包括来自重组的基地和塔利班分子的持续威胁——阿



富汗需要大量、广泛和长期的国际援助，以满足其重建和人道主义方面的需求。这将是一个国家建设的进程，国际社会必须继续伸出援助之手。

印度致力于向阿富汗重建提供广泛的人道主义、项目和财政援助。作为我们 1 亿美元财政承诺的一部分，我们于 2002 年 7 月 10 日向阿富汗政府移交了 1 000 万美元，作为现金补助赠款。另外提供 1 150 万美元用于与项目有关的援助。正在制订移交三架“空中客车”飞机的细节，作为对阿里亚那航空公司的捐赠。已经向阿富汗政府提供了 50 辆公共汽车。我们已经承诺提供 100 万吨小麦作为对阿富汗的粮食援助。正在与世界粮食计划署讨论，把这项承诺的一部分以高蛋白饼干的形式提供给阿富汗的一个学校餐饮方案。

我们也已经在阿富汗的各城市里提供医疗和护理小组、广泛的医药商店、医疗器械和设备。运送了超过 18 吨的假肢材料，以便为喀布尔的断肢者建立一个营地。2002 年 4 月提供了包括 10 000 条毯子、大量帐篷、以及医疗用品的地震救济。已经由印度专家在阿富汗建立并管理一个电脑培训中心。也已经为阿富汗临时行政当局建立各种专业人员的技能升级以及通过甚小孔径终端接驳因特网。在提供援助的时候，我们一直严格地遵守阿富汗人当家作主的概念，以及为阿富汗设计和执行方案的优先性。

在阿富汗首都对付破坏稳定因素的支柱之一一直是国际安全援助部队（安援部队），它在困难环境中的运作是值得赞扬的。我们谨赞扬联合王国政府成功地行使安援部队的指挥权。我们也表示赞赏土耳其政府同意接手安援部队的指挥权。我们祝愿他们在维持喀布尔地区安全的重要任务中一切顺利。

我谨代表我国政府，高度赞扬秘书长特别代表卜拉希米大使以及联合国阿富汗援助团的小组所作的不懈、富于想象力、以及具有高度纪律性的努力，这些努力在使我们进入阿富汗政治稳定与重建的艰难进程的这一阶段方面作出了如此重大的贡献。我们支持他们进一步取得有利于积极变革以及同阿富汗人

民一道应付其在阿富汗逐步建立一个经自由选出的立宪和民主政府过程中所面临的挑战的任务。

我要强调我国政府对哈米德·卡尔扎伊总统、过渡政府和阿富汗人民努力建设和确保一个确定、繁荣和民主国家的支持和最良好祝愿。印度的利益以及全世界所有爱好和平人民的利益，存在于建立一个强大的、统一的和独立的阿富汗。

**主席（以英语发言）：**下一位发言者是伊朗伊斯兰共和国代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**内贾德·候赛尼安先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：**主席先生：我首先谨感谢你举行这次关于阿富汗局势的公开辩论，不仅阿富汗人民和阿富汗的邻国、而且整个国际社会都在其中关系重大。我还要感谢秘书长关于阿富汗最近事态发展的全面和重要报告。

我国政府极感兴趣的是及时和充分执行《波恩协定》，随后于 2002 年 6 月 11 日至 19 日在喀布尔立即成功地举行了紧急支尔格大会。尽管任务艰巨，我们却高兴地看到由阿富汗临时政府所干练地领导的以及受益于阿富汗邻国和国际社会帮助的阿富汗人民，能够使这一进程圆满完成。

我们认为，从临时政府向伊斯兰过渡政府移交权力，是执行《波恩协定》中的重要一步，我们希望今后将毫不困难地采取其他步骤。由拉赫达尔·卜拉希米先生所干练地领导的联合国阿富汗援助特派团，在进行必要的准备方面发挥了重要作用，并在确保地方和国际一级的协调方面发挥了关键作用。我要感谢他和他的同事迄今所做的持续和坚定的努力，并祝贺他们迄今所获得的成功。

然而，我们认为没有任何自满的余地。阿富汗人民及其政府仍然面临着一大堆问题，这些问题如果不加以遏制，就会破坏该国稳步和顺利地重返和平与稳定的努力。

安全仍然引起关注。一些报告表明，“基地”和塔利班分子正重新集合。对阿富汗南部和东部的安全

日益构成威胁。象不幸造成副总统哈吉·卡迪尔被谋杀的这种恐怖主义行为，可能进一步削弱该国新建立的安全。同时，我要象我们在安理会上次辩论中那样，提醒人们警惕：阿富汗无辜人民被打死的粗心的军事行动，会加重不稳定感并带来不必要的结果。

此外，我们关注阿富汗北部不安全的情况，它主要是由于当地指挥官直接的争斗而形成，并关注指出对北部的少数民族和援助工作人员的袭击的报告。在这方面，我们正利用斡旋来同该区域各方合作，帮助解决各种问题。

我们虽然同意当地适当的国际安全援助有助于维持阿富汗的和平，但认为阿富汗人和国际社会应加快成立一个阿富汗本地安全部门。伊朗政府参加了这一进程，除其他外还保证培训和装备 400 名阿富汗警官。

我们迄今在阿富汗与联合国充分合作，以期促进该国的和平与安全，我们重申真诚愿意继续在这一关键领域中进行合作。

阿富汗的毒品贩运也是一个与安全有关的问题。它与该国恢复稳定不符，威胁邻国。我们赞扬阿富汗临时政府及那些在这方面予以帮助的外国所表现出的消灭罂粟作物的决心。我们鼓励过渡政府和国际社会为即将到来的耕种季节提前计划替代作物项目。

阿富汗重建的尽早开始及其稳步进展，会对该国各地区的安全局势产生重要影响。我们认为，向阿富汗过渡政府成功地移交权力，应进一步使国际社会成员能够加快履行它们所做的保证。

我国政府决心参加重建的努力，已经开始了一些项目，包括建设从伊朗边境到赫拉特的公路，鉴于阿富汗的内陆国地位，这一公路是很重要的。立法和行政工作也正在展开，已按照我国在东京会议上所做的保证，资助阿富汗的一些其他重建项目。我们希望，伊朗和阿富汗之间的文化、历史和语言相近关系，将使我们能够有效地对阿富汗的重建作出贡献。我们希

望该国的成功重建，将在该地区加强和平并帮助减轻难民危机和毒品贩运的情况。

秘书长在其最近的报告中提到的对人道主义和复兴活动的资源流入的大幅度减慢，引起人们的严重关切。国际社会未能满足阿富汗的最迫切需求，会给安全局势造成不利影响。同样，政府缺乏资金无疑会妨碍其把影响扩展到喀布尔之外的能力。我早些时候指出，整个国际社会在恢复阿富汗和平与安全中利益攸关，如果它不能承担起责任，则过去 8 个月来之不易的成就就会濒临丧失。

**主席（以英语发言）：**下一位发言者是马来西亚代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**哈斯米先生（马来西亚）（以英语发言）：**主席先生，请允许我赞赏你召开安全理事会关于阿富汗局势的这次公开会议，使本组织广大会员国能够发表它们关于这一重要主题的意见。

阿富汗已经开始政治、社会和经济重建的紧急工作，马来西亚非常关心地注视着阿富汗的发展。我们赞赏秘书长的报告，赞赏秘书长关于这个局势的特别代表拉赫达尔·卜拉希米大使作的全面通报。我们与其他代表一道，向卜拉希米大使和联合国阿富汗援助团（援助团）致敬，他们的工作十分出色。

我们希望，在国际社会帮助下，长期受苦受难的阿富汗人民将摆脱过去折磨他们的情形和弊端，除贫穷和其他形式的贫困外，这包括军阀割据、恐怖主义以及种植和贩运毒品。过去，永久和平是可望不可即的前景，现在，这个前景不再那样遥远。当然，这个前景取决于阿富汗人民的政治意愿，取决于国际社会的持续支助。

在安全方面，我们注意到对塔利班和凯达残余分子的持续行动，这极大地降低了他们的威胁。但是，其中一些行动造成平民死亡，我们对此感到痛心和非常遗憾。我们希望，今后将尽一切努力，避免这种事件。

在政治方面，我们感到高兴的是，在国际社会援助下，阿富汗人民在其遭战争蹂躏的国家政治复兴方面采取了重要而且关键的步骤，召开了支尔格大会——国民大会，这是一个传统政治机制，过去曾为阿富汗人民服务，现在，这个机制被用来解决几十年的冲突。我们赞赏他们在努力建设新阿富汗新的和现代机制的同时，明智和成功地利用了这一重要传统体制，为全国统一奠定基础。

哈米德·卡尔扎伊总统最近当选为阿富汗过渡政府首长，我国代表团真诚地祝贺他。我们祝他一切顺利。除他自己的民族外，阿富汗人民给予他压倒性的支持，他的当选以及他获得的授权表明，他的人民信任他的领导和目光。我们希望，尽管发生了哈吉·阿卜杜勒·卡迪尔副总统被刺杀的悲惨事件——我们谴责这种行为并深表遗憾，但在卡尔扎伊总统鼓舞人心的领导下，阿富汗将坚定地前进，远离国家崩溃边缘，成为有活力、进步和民主的伊斯兰国家。但是，这在很大程度上取决于阿富汗人自己，依靠自己比获得国际社会持续支持更加重要。

在这方面，我们希望，最近结束的支尔格大会将开始一个进程，授予阿富汗人民权力，使他们掌握国家的未来。他们显然展现了决定自己国家命运的新意愿和决心，他们克服了那些希望破坏这个进程的人制造的许多困难、恫吓和胁迫以及其他障碍，保证成功地召开了这次非常重要的支尔格大会，前国王参加了支尔格大会，他的积极作用得到广泛赞赏。阿富汗人民及其参加支尔格大会的领导人值得赞赏，他们展现了爱国热情、对自己的信心以及为阿富汗民族更大利益而搁置个人和团体利益的意愿。在今后岁月里，必须小心翼翼地培养已经播种的民族统一种子。

支尔格大会进程产生了充满希望的政治前景，这是民族和解和稳定的福音，虽然如此，我国代表团与许多其他代表团一样，对该国首都喀布尔以外地区的安全局势感到关注。各省仍然处于独立的、甚至反复无常的省首脑的控制下，卡尔扎伊总统将在各省伸张

中央政府的权威，当他执行这一困难任务时，安全局势是他的主要关注之一。

国际安全援助部队(安全部队)明显地改进了喀布尔安全环境，其作用应该扩大到其他城市，使这些城市也能够改善安全环境。秘书长在报告中着重指出了今后的许多艰巨任务和该国普遍存在的不安全局势，他继续强烈主张将安全部队活动范围有限地扩大到喀布尔以外地区。我们希望安理会听进卡尔扎伊总统、科菲·安南秘书长和卜拉希米大使的呼吁，认真考虑这个紧迫的安全问题以及其他同样紧迫的问题，这样才能维持和巩固迄今取得的成就。我们尊重他们的判断力，因此，我们应该积极响应他们关于安全部队的建议，尤其是因为，我们认识到，阿富汗安全仍然受到威胁。

当然，一旦作出扩大安全部队活动范围的决定，就必须动员本组织各会员国向扩大后的安全部队提供国际支助。除此之外，还必须考虑部署一支联合国维持和平部队，我国以前曾经提出这个主张，尼泊尔代表刚才又使我想到了这个主张。我相信，这样一支部队将得到支持，包括得到我国的支持。

实际上，阿富汗的安全需要是整个政治和经济重建进程取得成功的先决条件。它将决定许多其他方案和活动是否能够成功，是否可行，例如，提供人道主义援助、难民回国、建立国家体制和基础结构、使学生能够上学、使地方工商业重新开张和吸引外来投资等等。安全为阿富汗在经过几十年武装冲突后恢复正常状态建立必要的环境。外国存在获得欣然接受，这应该鼓励我们在全世界扩大国际安全存在，以支持阿富汗过渡政府在全国建立影响力的努力，削弱各民族军阀的影响力。不用说，卡尔扎伊总统及其政府在这些努力中的成功也将是我们和平进程支持者的成功。

过渡政府将努力在该国重建和促进持久和平，在今后 18 个月里，它可能面临困难局面。必须克服许多遗留的障碍。但是，虽然存在这些障碍，目前的局势却是阿富汗人民一劳永逸地解决其国内冲突的最



好时机。在关心和爱护的国际社会帮助下，该国终于可以展望比较光明的未来。

除政治进程顺利展开之外，阿富汗还确定了可行的经济重建计划。现在，政治和解的前景比以往任何时候都更加光明。可能破坏所有国际协调努力——而且使已经注入该国复兴方案的数十亿美元付之东流——的“败事者”是该国其他地区普遍存在的不安全状况，因此，将安全伞扩大到该国其他地区是关系到所有这些努力取得成功的关键问题，而且也是紧迫问题。

**主席(以英语发言):**发言名单上的下一位发言者是加拿大代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**海因贝克尔先生(加拿大)(以法语发言):**我也谨感谢卜拉希米先生作了关于阿富汗局势的通报。在卜拉希米大使的天才领导下，联合国发挥了不可或缺的作用，首先，它促使阿富汗各当事方达成了一项政治解决办法，第二，它协调了国际上对阿富汗危机的反应。卜拉希米大使有效地解除了阿富汗各当事方之间的紧张关系，他的努力在继续增强着阿富汗今天仍然脆弱但日益增强的和平。

国际社会持续的承诺将是保证人民从政治进程中看到具体利益的关键因素，而想要破坏和平的人就会受到威慑而不这样做。加拿大承诺在向阿富汗人民为长期重建和改革其祖国的斗争中提供援助而发挥充分作用。经过几十年的战争和多年的国内冲突，阿富汗国内对于文职政府的信任是宝贵的也是难得的。阿富汗人如果要能够坚持和扩大其生活的境界，就必须看到他们是公平和公开的政治进程的完全的参与者。

**(以英语发言)**

我们认为，6月的支尔格大会是一个转折点，它表明在整整一代人中政权第一次和平地从一届阿富汗政府转交给另一届政府。我们对阿富汗全国各地有几千人的参与感到高兴。我们特别感到鼓舞的是，在支尔格大会本身就有大约200名妇女代表切实地参与

了。我们欢迎在过渡政府内有3名妇女任命担任政府职位，而第4名妇女任命为阿富汗人权委员会负责人。这是很好的开端。我们期待卡尔扎伊总统及其政府保证妇女参与每一级决策进程，而且是妇女充分平等的从国家的重建中得到利益。

在阿富汗全国各地恢复法律规则并切实地享受和平的福利是打破国内冲突和痛苦的循环的关键，也是结束该国充当恐怖主义基地的关键。因此，我们对于有关阿富汗境内严重违反人权的报告深表担忧，其中包括对于少数族裔、妇女和国际人道主义援助人员的袭击，这些情况今天到会的其他许多发言者也都提到过。我们期望过渡政府首先要在阿富汗实现国际人道主义和人权法。

我们同国际社会其他方面一样，对于卡迪尔副总统7月6日遇刺的消息感到震惊和悲痛。我们对于其家属和对阿富汗政府与人民蒙受这一令人悲痛的损失表示慰问。我们欢迎阿富汗政府与国际安全援助部队之间在调查这一罪行方面的合作。必须将那些对此罪行负有责任的人绳之以法。卡迪尔先生的遇刺在此强调说明了有必要支持阿富汗政府重建该国安全与司法系统的努力。

加拿大是今年8国集团的主席，我们荣幸地指出，8国集团国家正在继续与阿富汗政府合作，特别是在安全部门的改革与重建和平以及重建国家方面的合作。8国集团外交部长于6月在不列颠哥伦比亚的怀斯勒开会，并在会上同意将阿富汗的安全部门改革工作作为8国集团预防冲突工作的特别焦点。同样显然的是，人道主义援助仍然有迫切必要性，并且在今后一段时间里仍会有迫切必要。如要使重新建设与发展投资能够可以长期地维持下去，那么恢复和维护和平与安全具有关键意义。

加拿大国际合作部长在其今年与卡尔扎伊总统和其他人会晤时了解了阿富汗政府的需要、优先事项和关注的事项。她获悉，国际社会在多数情况下对于将其援助承诺转变为切实提供实际援助的行动十分缓慢。

在联合制止恐怖主义的运动中加拿大通过部署大约 2 千名加拿大部队的作战人员参与了阿波罗行动的一部分，从而对阿富汗的安全作出贡献。在今年夏天按计划撤离了 9 百多人的加拿大作战部队之后，加拿大将继续通过特别部队及一支规模可观的海上和空中部队对联合运动作出贡献。

今年 125 万以上的阿富汗难民和国内流离失所者回归家园是希望和决心的象征。散居各地的阿富汗人，其中包括在加拿大人数不少的阿富汗社区是一批有才干和有政治意愿的人，对于重建祖国的努力可能发挥促进作用。但是，由于他们常常缺少甚至最基本的支助机制，回归祖国的人对于他们在家园里所遭遇的困难特别难以应付。需要将人道主义活动和过渡时期的工作有效地联系起来，这样这种侨民回归祖国的情况便能确实维持下去。

过渡政府为支付公务员、安全部门人员和教师而需的 3 亿 7 千 7 百万美元的预算面临短缺。8 国集团领导人和外交部长以及 7 国集团的财政部长最近在加拿大举行的会议上认识到有必要将援助的承诺转换为在阿富汗的实际方案，并且承诺保证毫不拖延的提供所承诺的捐款。因此，我们宣布了向阿富汗重建信托基金捐助 1 千万美元，以便帮助偿付过渡政府的经常费用，并且支助速效项目，以便向阿富汗人民显示和平的利益。

加拿大对于其在东京所认捐的 1 亿美元中已经偿付或核准了 4 千多万美元。其余 6 千万美元的偿付将会按部就班的进行。我们认识到，我们同其他国家一样要再接再厉。加拿大将在今年的下半年里支助和平建设、安全以人道主义援助、过渡和重新建设倡议等范围广泛的各个方面。

阿富汗的需求很大也很紧迫，他们需要的并不只是我们口头解决其需求的辞令。阿富汗人民指望着捐助社团兑现其承诺。我们将尽一切努力把工作做得更好。

**主席（以英语发言）：**我名单上最后一位发言者是巴基斯坦代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**哈立德先生（巴基斯坦）（以英语发言）：**巴基斯坦常任代表穆尼尔·阿克兰大使对其不能亲自参加这一重要辩论道歉。他请我代表他发言。

主席先生，巴基斯坦代表团谨感谢你召集了这次有关阿富汗局势的及时的辩论。我们很高兴看到卜拉希米大使再次来到我们中间。他全面的介绍为安理会提供了客观而明确的基础，使之能够审议阿富汗境内逐渐变化的局势。巴基斯坦非常赞赏卜拉希米大使在阿富汗和为阿富汗所作的努力。我们向他保证我们将继续充分地支持他承担这一艰巨而重要的任务，并与合作。

秘书长指出，波恩进程的名称很精确：就是一个进程，一个长时期的进程。我们感到满意的是，这一进程继续地在推进，而进程中所预计的步骤至今为止得到了及时的实施。波恩进程在这短短六个月内得以按计划推进很大程度上是由于卜拉希米大使的精力和坚韧不拔的精神。这也是阿富汗人民的成就。巴基斯坦希望，这一进程将能继续得以推进，尽管它面临了一些挑战。

在此一方面，我们欢迎最近的一些里程碑：紧急支尔格大会的举行、阿富汗过渡政府的建立以及哈米德·卡尔扎伊总统当选为该国首脑。巴基斯坦充分地支持卡尔扎伊总统的政府及其为在阿富汗和整个地区恢复和平与稳定所作的努力。

巴基斯坦人民与阿富汗人民有许多共同之处，我们也同他们一起对更好的未来抱有希望。尽管历史的曲折和波动，巴基斯坦人民和阿富汗人民之间的联系仍然是牢不可破和无法否认的。我们将继续与我们的阿富汗兄弟们合作，以便恢复和促进阿富汗的和平，并重建和恢复阿富汗。

尽管巴基斯坦的支援有限，我国正竭尽全力帮助阿富汗的重建与恢复。我们在东京会议上为阿富汗认

捐了 1 亿美元。其中一些财政援助已经向其提供。巴基斯坦和阿富汗在各方面的双边合作，其中包括公路的建筑、电讯、邮政、新闻媒体发展及发电正在继续和扩大。

在国际社会发起的合作进程范围内，巴基斯坦提供了培训阿富汗军队和警察以及加强阿富汗司法体系和毒品管制机制的设施和装备。我们还在排雷领域提供特别培训。

我们充分理解国际社会的首要目标是消除在阿富汗的盖达和同它有联系的恐怖份子。巴基斯坦支持国际联盟为达到此目的正在开展的行动。我们感到遗憾的是发生了预料之外的民事伤亡，对已经作出的纠正努力表示赞赏。巴基斯坦在联合国和其他联盟成员合作下正参与防止盖达和塔里班份子穿越边境逃入巴基斯坦的努力，并致力于跟踪和捕获可能已经穿越边境的恐怖份子。我们在此努力中已经取得相当成功：已经抓获数百名盖达和塔里班份子。我们行动的有效性显然对于联盟在阿富汗境内行动取得成功必不可少。我们希望在不久的将来成功完成这次行动。

在反对恐怖主义战争中，巴基斯坦仅次于阿富汗付出了鲜血和眼泪的最大牺牲。上星期在我国边境地区的一次行动中，巴基斯坦损失了 10 名成员，增加了早先在同试图穿越边境的恐怖份子冲突中所丧失的同样数目的人员。虽然我们付出这些牺牲和一些预见到的内部困难，穆沙拉夫总统和他的政府仍然毫不动摇地支持从阿富汗和整个地区铲除盖达及其他恐怖份子的运动。

虽然我们东面邻国曾试图利用巴基斯坦全力投入同恐怖主义的战争而达到其自身狭隘目的、从事颠覆，但是巴基斯坦的持续贡献和合作是广泛和持久的。巴基斯坦还被迫沿其东部边境并沿着查漠及克什米尔的联合国监督控制线部署其最大部分的兵力以便对针对巴基斯坦的战争威胁作出反应。然而，即使在几周前东部紧张局势达到顶点，在战争风云游荡在南亚上空时，巴基斯坦也并未调离它的沿阿富汗边境

的反恐行动部队。在东部威胁稍有缓和之后，巴基斯坦继续其计划中的沿西部边境的强化行动。

的确，巴基斯坦武装部队从事着调动巴基斯坦部落区域以给予充分地方合作的全面行动，以便追踪并铲除任何盖达及其他恐怖份子，它包括使用加强道路和通讯网络及实施相关发展方案的步骤。

虽然我们在巴基斯坦同阿富汗人民有着共同的希望和梦想，但是，我们也分担他们的一些最严重关注。科菲·安南秘书长和卜拉希米大使曾经反复表达这些关注。人人都认识到，安全对促进阿富汗的和平与稳定、对于将人道救济送达阿富汗的流离和绝望人民、对鼓励阿富汗难民早日返回以及对执行阿富汗的经济和社会重建方案都具有关键意义。没有足够安全就不会有和平、稳定或繁荣。必须承认迄今还无法向阿富汗所有地区提供安全的条件。一些地区看上去就缺乏安全感，强盗和歹徒四处流窜。全国各地数十万战斗人员配有武器。他们的多数忠实于各地区、部族或派别领导人。这种区域的有影响人物在近几个月似乎巩固了他们掌握的权力，从而剥夺了喀布尔过渡政权维持秩序或提高收入的权力。

我们欢迎卡尔扎伊总统为维持中央政府命令付出的有决心的努力，并祝他在此重要行动中继续取得成功。根据来自各方的报道，特别在北方和东部的不安全妨碍着救济的提供和难民返回。最近针对救济人员进行的野蛮袭击说明了环境的特性。各省对立派系之间持续战斗的报告也引起人们关注。哈吉·阿卜杜勒·卡迪尔副总统的悲惨遇刺悲剧地说明甚至是喀布尔的安全形势的脆弱。巴基斯坦再次对哈吉·阿卜杜勒·卡迪尔的过早死亡表示悲哀，他是一位爱国的阿富汗人，他对我国人民表现的友谊是始终一致和热情的。他的死使阿富汗、过渡政权和力求有序地执行波恩协议所设想的均衡治理的政治进程蒙受了严重损失。

我们面临解决安全问题的两个选择。一个是扩大国际安全援助部队（安全援助部队）的规模并将其授权至少扩大到阿富汗其他各大城市。这项选择受到普



拉希米大使和秘书长的青睐，也是卡尔扎伊先生所要求的，但是在目前阿富汗的不断变化安全局势下它值得重新考虑。

第二条路是建立本土的阿富汗军队和警察力量，它从长远来看将毫无疑问是向阿富汗中央政府提供有效治理国家能力所不可缺少的。然而，组建国家军队和警察力量的过程需要时间；巴基斯坦正积极对此过程作出贡献，人们不一定有足够时间保证离心势力不会再次阻挠向阿富汗所有地区提供有效安全的努力和完全恢复该国统一和领土完整的方案。在这方面，最近变得更加公开和在做法上明显的民族怨恨和部落之间的对立表现出此种选择作为解决当前安全问题具有的缺陷。如果人们不认为安全援助部队的扩大和延期是立即可行的，那么安全理事会和在阿富汗运作的国际联盟成员则有责任考虑向该国所有地区提供安全的有效模式。我们认为能够确立这种备选模式，即便是在个案基础上以确保阿富汗所有地区享有可信的安全条件。

巴基斯坦极为重视波恩协议所承诺的不干涉阿富汗内政。巴基斯坦严格地遵守了这一政令。我们相信阿富汗的其他近邻也将遵守这项承诺。然而，如果阿富汗遭受来自并非其近邻的持续和公然干预而引起其局势的不稳定，那将是不幸的；特别当这个邻国看到使用混水摸鱼手段以达到其战术或战略目标的新机会时更是如此。这个国家似乎根本不在乎它所作出的党派贡献是否侵蚀了波恩进程所设想的恢复阿富汗的和平和稳定过程。我们相信，安全理事会会对这种造成阿富汗不稳定并毒害它同其邻国之一的关系的努力给予充分考虑。实际上，国际社会必须反对和彻底消灭任何外来势力在阿富汗扶植其追随者的企图；更糟糕的是，他们还使用这些追随者去对付该区域其他国家。现在是阿富汗建立一个全面安全结构的时候了。

在我们欢迎波恩进程中所取得的进展的同时，我们不能忘记东京进程。不安全不应加剧捐助疲乏症。捐助精力应该补充安全的提高。国际社会必须履行在

东京捐助方会议以及在随后举行的各次会议上所作的承诺，以便使阿富汗人民坚定地走上发展道路。

我们同意卜拉希米大使最近在日内瓦向捐助方提出的关切。没有坚定和持续的经济和人道主义支持，过渡行政当局便难以向阿富汗各地提供救济或重建。安全对于这种救济和重建至关重要，同样重要的是，恢复经济活动和就业机会，以便恢复正常气氛和为恢复和平和支持波恩政治进程提供动力。捐助方必须继续支持阿富汗行政当局并巩固迄今所取得的进程。这一机会之窗不会永远敞开。

除捐助援助之外，还可以通过区域合作大大促进阿富汗的经济和社会重建。我们欢迎联合国开发计划署行政长官马克·马洛赫·布朗先生有关促进同巴基斯坦、伊朗和阿富汗以及同经济合作组织其它亚洲成员的经济合作的最近倡议。巴基斯坦认为，执行最近在土库曼斯坦、阿富汗和巴基斯坦之间就天然气管道达成的协议可以在更广泛的逐步和合作性区域发展范围内为阿富汗提供大量收入和就业机会。我们敦促国际社会支持更广泛的合作区域发展进程，这有助于促进和平与安全以及阿富汗乃至整个区域的更大繁荣。

我们还敦促国际社会在向阿富汗重建提供援助的同时，继续支持在阿富汗的人道主义救济和难民遣返工作。巴基斯坦感到满意的是，最近几个月以来已经有一百多万阿富汗难民返回家园。我们希望难民自愿返回的趋势将继续。我们还希望联合国难民事务高级专员办事处、世界粮食规划署和其它国际组织所面临的资金短缺很快将克服。我们当然希望，国际社会不会忘记仍然停留在我国的二百多万阿富汗难民。巴基斯坦在过去二十年里以自己微薄的资源和在没有任何外部世界援助的情况下支助了数以百万计的阿富汗难民。这些难民现在比以往任何时候都更加需要得到国际社会的充分和持久支持，以便使他们能够在安全和体面的情况下返回家园。

阿富汗人民和国际社会在过去6个月里取得了很大成绩。曾经陷于内战的阿富汗现在走上了通往和平

与进步的道路。国际社会应感谢那些使其成为可能的人们，至少要感谢卜拉希米大使和他在阿富汗的同事们。然而，还不能自满自足。阿富汗通往和平与稳定的道路充满了挑战的障碍。秘书长曾指出，随着和平进程向前发展，肯定会出现新的问题，可能甚至是挫折。但是，我们必须以耐心和决心继续在各条战线上共同努力，确保和平得到巩固，稳定得以实现。这不是一件容易的事情。人们常说，不从历史中吸取教训的人们一定会重复历史。我们不能让这在阿富汗重演。国际社会不能在完成消除恐怖主义任务之后便离开阿富汗。

**主席（以英语发言）：**阿富汗代表让我以他的名义对就哈吉·阿卜杜尔·卡迪尔总统的去世所表示的慰问表示感谢。

我现在请特别代表就任何他愿意发表意见的问题发言。

**卜拉希米先生（以英语发言）：**安理会开会时间已经很长，我将非常简短。我愿重复我对所有参加这场辩论的代表的赞赏、感谢和感激。他们的发言证明国际社会继续关心支持阿富汗，这是我们非常欢迎的。

非常高兴地看到绪方贞子夫人，她是阿富汗一些地区的常客，她是一名高级国际官员，现在又成为她

的国家的尊敬代表。她的发言充分反映了她所代表的政府以及她本人对阿富汗的强烈兴趣。

我要再次感谢阿富汗邻国以及该区域各国的代表，他们都认识到帮助加强阿富汗和平与安全的重要性。我认为他们现在同意我的观点，即阿富汗的冲突如果继续下去，将不会限制在该国边界之内。同样，我认为如果在阿富汗建立和加强和平，这一和平所带来的益处将扩展到该地区邻国和更广泛的地区。

我愿向安理会保证，在秘书长的指导下，联合国阿富汗援助特派团和联合国将继续尽全力为阿富汗人民效力。我们认为阿富汗人民应该得到这种帮助，这种关心和这种支持。我们相信安理会及其成员——以及全体联合国成员——将坚持下去，并尽一切可能使阿富汗到达不会从和平返回冲突的阶段。

**主席（以英语发言）：**我非常热烈地感谢特别代表出席今天的会议，感谢他给安理会带来的重要信息以及上述结束语。我们希望他能保证安理会的成员的感激和钦佩将转达给联合国阿富汗援助团和所有联合国实地机构。

我的发言名单上不再有人要求发言。安全理事会就此结束目前阶段对其议程上项目的审议。

**下午 4 时 55 分散会**